The Language of Email: A Hybrid Towards Standardization

Ali A. Al-Rudha University of Thi- Qar Thiqatuni.org

ABSTRACT

As computers have become an integral part in the life of the societies all over the world, people are increasingly using computer technologies including the internet, and particularly the e-mail, to communicate encouraged by the easy access to these technologies and their lower cost. This, in turn, has led to a growing field of study which is Computer – Mediated Communication (CMC) part of which e-mail is expected to be the most familiar and the widely-used mode of communication exchange. Within the course of its relatively short time of use, e-mail has shaped its (approximately) regular format so far, but its language (English only for the purpose of this paper) has shown irregular manifestations in the message texts.

This study tackles this issue of the characteristics of the language of e-mail including its format as compared to the conventional letter. It emphasizes the hybrid nature of the English texts of emails which is being under a process of linguistic systemization as an indication that it is on a way of standardization . Therefore , the scope of the study is limited only to email , and doesn't go beyond studying its language features .

The methodology followed starts with reviewing some topics about email format and language referring to the literature in the field in which the recent writings on the Net provide a major reliable reference to the study . Then the prevailing characteristics of the language of email are also shown illustrated with examples from random samples of email texts . Brief citation of the "Netiquette" is necessarily presented , and the appendices of emoticons , acronyms and abbreviations used in email are to support indicating the systemization being processed towards the standardization of the language of email .

The conclusion then confirms the fact of the hybrid nature of the email language as a composite of both spoken and written English in addition to other language characteristics unique to email , but this hybridization is now being systemized as all the linguistic manifestations (whether in format , words , phrases , structures or even emoticons and abbreviations ...etc) have come to be understandable and agreed-upon , and have already been grouped in alphabetical glossaries and dictionaries ; this , in itself , is a step on the way of standardization and a case that supports emailers to reinforce this specificity through their daily use and most probably "impose" more standards for the language of email with the course of time .

الخلاصة

بعد أن اصبح الحاسوب الالكتروني جزأ" مهماً ومكملاً في حياة الشعوب ، يزداد يوما بعد يوم مستخدمو الحاسوب بكافة تقنياته بضمنها الانترنت وخاصة البريد الالكتروني ليتواصلوا مع بعضهم البعض متشجعين بسهولة الحصول على هذه التقنيات وسعرها المناسب جداً .أدى هذا الأمر إلى نمو حقل جديد في الدراسة إلا وهو ((الاتصال عن طريق الانترنت)) والذي يكون فيه البريد الالكتروني الطور الأكثر شيوعاً واستعمالاً في العالم ، وقياساً إلى الفترة الزمنية القصيرة نسبياً في عمر البريد الالكتروني إلا انه اصبح ذا هيكلية ثابتة تقريباً على إن اللغة فيه اظهرت العديد من المظاهر غير المألوفة في اللغة (الانكليزية لأغراض هذا البحث) في نصوص الرسائل .

No.2

يختص البحث بهذه المسألة وهي خصائص لغة البريد الالكتروني وضمنها هيكليته مقارنة بالرسالة البريدية التقليدية . فيؤكد البحث على إن هذه اللغة هي خليط من خصائص اللغة الانكليزية المكتوبة والمحكية وأخرى جديدة خاصة بالبريد الالكتروني . إلا إن هذا الخليط يمر بعملية تنظيم لغوية مما يبين انه في طريق الثبات ولذلك فان حدود هذا البحث لا تقع خارج دراسة البريد الالكتروني وخصائص اللغة الانكليزية فيه ولا تتعدى ذلك.

أما طريقة البحث المتبعة فتبدأ بعرض بعض الموضوعات الخاصة بهيكل الرسالة الالكترونية واللغة فيها عن طريق الإشارة إلى ما متوفر من مصادر في هذا المجال، وتشكل الكتابات الحديثة على الانترنت مصدرا مهما في هذا البحث. ثم يتم استعراض الخصائص الشائعة للغة الرسالة الالكترونية معززة بأمثلة من نماذج عشوائية لنصوص رسائل الكترونية ، ومن الضروري أيضا التطرق إلى أمرين أولهما آداب الشبكة عشوائية لنصوص رسائل الملاحق الخاصة بالمختصرات والإشارات في لغة البريد الالكتروني تعزيزا لما يقدمه البحث من عملية التنظيم اللغوي باتجاه الثبات للغة خاصة بالبريد الالكتروني.

وتؤكد الخاتمة على حقيقة طبيعة الخليط اللغوي للغة البريد الالكتروني كتركيب من الانكليزية المكتوبة والمحكية إضافة إلى ما يخص البريد الالكتروني فقط من خصائص لغوية ، إلا أن هذا الخليط يمر ألان بمرحلة تنظيم بكافة أوجه اللغة (بما فيها الهيكلية والمفردات والعبارات والمختصرات والتراكيب وحتى الإشارات) حيث أصبحت هذه مفهومة ومتفق عليها وتم تجميعها وتصنيفها في قواميس ومجاميع مؤبجدة ، هذا بحد ذاته خطوة نحو ثبات هذه اللغة وأمرا يشجع مستخدمي البريد الالكتروني لتعزيز مثل هذه الخصوصية في استخدامهم اليومي وربما (يفرضون) قياسات أخرى لهذه اللغة مع مرور الوقت .

Introduction:

With the arrival of the network in early 1990s, English began to get its global prominence through the internet .But by the course of its relatively short time of use on the net, it has undergone a lot of change on all its aspects as a language used online. Many of the language manifestations have been set aside or replaced with new ones; therefore, a flow of new words, expressions, abbreviations, forms, and phrases emerged. Some are driven from the old conventions of the language but others are absolutely new.

Computer Mediated Communication (CMC) has come to existence as the field covering all means of communication through the World Wide Web. It is generally understood as having three essential parts: "asynchronous communication via email or...synchronous communication such as "chatting" or through the use of group software " (Ferris, 1997: 1).

Email is used in all sorts of personal , social , business and organizational communication , that's why , it is called the "mother of all internet applications" (Gonglewski , Meloni & Brant , 2001:1), and can simply be understood as message texts that are sent through an electronic (computer) to specific individual or groups , which can be attached with files including sound , videos and graphics 1 .

Aims:

The principal aim of this paper is to present an argument for the linguistic characterstics of the language used in e-mail which is always featured as speech-like written language. Deviation from the conventional written rules of the language can easily be distinguished. Other characteristics are none-like and unique to email. Therefore, it is basically a hybrid of all these characterstics, which is now being categorized and, to a certain extent, systemized. Such an argument can help indicating whether emailers can shortly fix up email language standards.

Methodology:

The procedure followed to promote such an argument starts with tackling some topics about email format and language referring to the literature in the field in which the recent writings on the Net are reviewed to provide a major reliable reference to the study. Then the prevailing characteristics of the language of email are also shown illustrated with examples from random samples of email texts. Brief citation of the "Netiquette" is necessarily required and appendices of emoticons, acronyms and abbreviations used in email are to support indicating the systemization being followed towards the standardization of the language of the email.

Limitation:

The scope of the paper is only the study of the e-mail language and format i.e. the characteristics and the rules recommended . E-mail is conceived of here as a medium of communication through which messages are sent electronically from one computer to another via a network; therefore no categorization of e-mail messages is adopted on any basis like purpose, subject, length ...etc.

¹ -cf: Guide to Internet Terms: A Glossary. Available http://www.Getnetwise.com

Email Language:

Email is generally known to present both written and spoken language though it also keeps its own features unique to this rather new means of interactive exchange.

What makes the email text spoken-like, according to Gonzalez-Bueno, is the lack of capitalization, the use of icons (simleys, winks...etc), the use of simplified or phonetic spelling and punctuation (like exclamations) ,and the immediacy of the exchange for the interlocutors ; participants also use the same situation strategies in the face-to-face interaction when formulating their emails which share clear tendency towards informality with the opportunity to restore the previous messages (1998: 60-4). Referring to the much recent literature that describes email language as hybrid of both oral and written language², Halliday sees that all these markers of the email language are a result of the new demands on the language which have made it "work for us in ways it never had to do before; it will have to become a different language [variation] in order to cope" (1990:32). The idea of hybridization of this new medium of communication is also expressed by Foertsch when understanding its language as "neither pure writing nor pure speech but somewhat in between" (1995:304).

Similarly, Bliss and Macaraeg explained that speech is a dialogue that involves two participants in concurrent time while writing is a monologue involving one participant in a displaced time, but email language is an interactive structure which is neither monologue nor dialogue involving two participants in a displaced time with no concurrent participation (2004).

Obviously there are new language conventions now evolving when using the Net to write emails, which are described by Tornow as "blurring the past distinctions between writing and talking" (1997:1); for him an email is a written talk that Davis and Brewer defined as "writing that stands in place of voices" (1997:2). Even facial gestures included in this "talk" can be represented with simleys and emoticons although it remains difficult in email to convey emotions and to type exactly what you would say*. in other words, the English email message is a block of abbreviated language that is seen as a written accent to clearly refer to the conversational aspects of language that might be involved in email texts, or even in other online communication media.

Email format:

As compared to the conventional letter email is certainly a cheaper and faster medium which has other features that significantly surpass the old media. Emails are instantaneous in their production and probably in their reception, easily copied and can rapidly reach many IDs (Jonsson, 1998:1). Reply to sender and forward options as well as attachments and speed are of course unique to email .Letters usually open with "Dear" and close with "sincerely" but the email hasn't developed its own format for greetings and signature yet; it sometimes doesn't need salutation at all 3. Muniandy summarises that the email saves money and time, gains more acceptance, is easy to use, transcends geographical boundaries, and is of a better business

 $^{^2}$ cf: Lucas,S.B.& Weasenforth,D.(2001)E-mail and Word Processing in the ESL Classroom: How the Medium Affects the Message. Language. Learning&technology.Jan.V.5.No.1

³ cf Sherwood, K.D. A Beginner's Guide to Effective Email .(Intonation) Available at http://www.webfoot.com

strategy.(2002:50). Nevertheless, email is conceived of as only a mere extention of the traditional letter but much more powerful, richer and pleasurable to read since ideas are clear and concise. In his review to the well-known Crystal's 2001 volume "Language and the internet" Steven L. Throne clearly described Crystal's treatment of email arguing that in spite of its memo-like format but it is a new tool for dialogue which can contain a series of anterior messages .it is a new domain which is internet mediated . (2002:24-7).

Characterstics:

Genrally , the email is characterized with the relative informality that dominates its style and that can sometimes be expressed through symbols which

show either physical actions or emotions . The following are only the principal features that govern the email language . They are reinforced with examples taken from random samples of email messages :

1. The lack of capitalisation especially in the beginning of sentences

i am leaving next week

2.the use of the short forms and abbreviations (see appendix 2)

```
u for "you"
abt for "about"
kay for "okay"
4 for "for"
```

3.use of acronyms (see Appendix 2)

```
ASAP for "as soon as possible"
Imo for "in my opinion"
```

4. use of asterisks and brackets to isolate and highlight the word for a certain probable response it may encapsulate

```
thanks for *ali* did the job
you want things to (fall apart)
```

5.use of emoticons as a technique employed to convey feelings and emotions (see Appendix 1)

```
hell be there:)
```

6. less pronouns, auxiliaries or modals

```
grateful your reply soon (without "I would be")
```

7. use of capitals randomly

work starts Next monday

8.use of capitals for emphasis

thank YOU for all that

9.punctuation, contraction is inaccurate

they dont agree will leave too

10. exaggeration of emotion or personal expression through excessive repetition of a particular mark

is that enough!!!!!!!!

Netiquette:

Parallel to this concurrent displaced-time hybird of language use in email as a world-spread , net-mediated medium of human communication, a real need to govern it with "etiquette" or "terms of conduct" is certainly an urgent requirement . These rules of conduct for email (and other CMC) is reffered to as "netiquette" . In Wikipedia free encyclopedia 4 , this term is seen to be a contraction of "network etiquette" and is " a catch-all term for the conventions of politeness recognised on Usenet , in mailing lists , and other electronic forums such as internet message " .The encyclopedia also recommends RFC185 $\,5^5$ as the most comprehensive set of such conventions.

Though it is difficult for a particular authority to claim managing this free human interaction effected, logically, by individual and sociolinguistic factors, there are also other attempts to present these rules of conduct to the internet users, like the Oxford University netiquette, and Microsoft netiquette for new "netizens" which is intended to show the best behavior when going online 6 .

The core of these rules⁷ can be best viewed in the following excerpt from Virginia Shea's famous book "Netiquette" :

• Rule 1: Remember the Human

⁵ Available http://www.stanton.dtcc.edu/stanton/cs/rfc1855.html

⁴ Available http://www.wikipedia.com

⁶ "Netiquette 101 for new netizens" available http://www.microsoft,com

⁷ Available http://www.albion.com

^{8 .&}quot;Netiqutte" is a book authored by V.Shea & published by Albion Books . The WWW version is available http://www.albion.com

• Rule 2: Adhere to the same standards of behavior online that you follow in real life

Sep./2006

- Rule 3: Know where you are in cyberspace
- Rule 4: Respect other people's time and bandwidth
- •
- Rule 5: Make yourself look good online
- Rule 6: Share expert knowledge
- Rule 7: Help keep flame wars under control
- Rule 8: Respect other people's privacy
- Rule 9: Don't abuse your power
- Rule 10: Be forgiving of other people's mistakes

Conclusion:

Due to the pressing demands of the internet , part of which is the email as the most familiar computer-mediated medium of communication , the language of email has revealed a lot of manifestations . Generally , these are recognized as speech-like features maintaining the written conventions but deviate sometimes so as to cope with the new electronic media . In fact , email language is mostly hybrid of both spoken and written forms with some characteristics that are unique to email ; this hyberdisation is now being systemized as all the linguistic manifestations (whether in format , words , phrases , abbreviations , structures or even emoticons and semilys ...etc) have come to be understandable and agreed-upon , and have already been grouped in alphabetical glossaries and dictionaries ; this , in itself , is a step on the way of standardization and a case that supports emailers to reinforce this specificity through their daily use and most probably "impose" more standards for the language of the email within the course of time .

Works cited:

Bliss,R. and Macaraeg,Ruel A.(2004)The Forensics of criminal Intent in Email Correspondence International Linguistic Association Conference 50: Language and the Law .City University of New York, John Jay College of Criminal Justice (Manhattan,NY). Available at http://www.linguisticspage.homestead.com

Davis,B.H.&Brewer,J.P.(1997). Electronic Discourse: Linguistic individuals in Virtual Space. Albany, NK: State University of New York Press.

Ferris, Pixy (1997) What is CMC ?An Overview of Scholarly Definitions. CMC Magazin, January. Available at http://www.december.com/cmc/mag/1997/jan/ferris.html.

Foertsch,J .(1995) "The impact of electronic network on scholarly communication :Avenues to Research". In Discourse Processes .No.19.Chambers Harrap Publishers Ltd.

- Gonglewski, M., Meloni, C. and Brant, J. Using E-mail in Foreign Language Teaching: Rationale and Suggestions The internet TESL Journal Vol.VII, No.3, March, 2001. Available at http://iteslj.org/
- Gonzalez-Bueno , Manula , (1998) The Effects of the Electronic Mail on Spanish L2 Discourse_language Learning & Technology , January ,V.1 , No.2 .Available at http://llt.msu.edu/vol1/num2/article3/
- Halliday , M.A.K. & Hassan,R.(1990) Language Context and Text : Aspects of Language in a Social-Simiotic Perspective.Oxford,UK:Oxford University Press .
- Jonsson,Ewa.(1998) Electronic Discourse on Speech and Writing on the Internet .Lulea Univ. of Technology .Available at http://www.ludd.luth.se/users/Jonsson/
- Muniandy, A.V.A. Electronic-Discourse (E-discourse): Spoken, written or a new hybrid .in Prospect Vol.17.No.3.Available at http://direct.bl.uk/bid/placeorder.do?uin
- Steven L.Thorne. (2002).Review of Language and the Internet .in Language Learning & Technology .Vol.7.No.2.Available at http://IIt.msu.edu/vol7num2/review1/
- Tornow,J.(1997) . Link /Age : Composing in the on-line Classroom . Logan , UT :Utah State University Press.

Bibliography

- Abdullah,M.H.(1998). Electronic Discourse: Evolving Conventions in on-line Academic Environments, Bloomington, In ERIC Clearinghouse on Reading, English, and Communication. Available: http://www.ericdigest.org
- Biber, Douglas (1988). Variation Across Speech and Writing . Cambridge : Cambridge University Press .
- Brown, G. and Yule, G. (1983) Discourse Analysis. Cambridge. Cambridge University Press.
- Gonglewski, M.et al. (2001). Using E-mail in Foreign Language Teaching: Rationale and Suggestions. in The Internet TESL Journal. Vol. VII. No.3.
- Innis, Harold (1951). The Bias of Communication. Toronto: Toronyo University Press
- Jansen , Erin . Netlingo The Internet Dictionary . Available : http://www.netlingo.com
- Lucas-Biesenbach , S.and weasenforth, D. (2001). E-mail and Word Processing in the ESL Classroom : How the Medium Affects the Message . in Language Learning & Technology. Vol. 5. No. 1.
- Lunde, Ken R. (1990) Using Electronic Mail as a Medium for Foreign Language Study and Instruction. In CALICO journal Vol.7.No.3.
- Palfreyman, D. and Al Khalid, M. (2003) "A Funky Language for Teenzz to Use": Representing Gulf Arabic in Instant Messaging. in JCMC.Vol.9.N0.1
- Widdowson, H. (1996) Linguistics. Oxford: Oxford University Press

APPENDIX 19

Emoticons

Emoticons are facial expressions made by a certain series of keystrokes. Most often producing an image of a face sideways.

!-(Black eye	:-P	Sticking out tongue
!-)	Proud of black eye	:-p	Sticking tongue out
#:-o	Shocked	:-p~	Heavy smoker
\$-)	Won the lottery, or money on the brain	:-Q	Tongue hanging out in disgust, or a smoker
%(:-)	Propeller-head	:- Q ∼	Smoking
%+{	Got beat up	:-r	Sticking tongue out
%-(Confused	:-s	What?!
%-)	Dazed or silly	:-t	Unsmiley
%-6	Brain-dead	:-V	Shouting
%-\	Hung over	:-X	My lips are sealed; or a kiss
%-{	Ironic	:-x	Kiss, or My lips are sealed
%-	Worked all night	:-Y	Aside comment
%- }	Humorous or ironic	:-[Unsmiling blockhead; also criticism
%\	Hangover	:-\'	Sniffles
>>:-<<		:-]	Smiling blockhead; also sarcasm
>-	Female	:-{)	Smile with moustache
>->	Winking devil	:-{)}	Smile with moustache and beard
>-<	Furious	:-{}	Blowing a kiss
>-)	Devilish wink	:-	Indifferent, bored or disgusted
>:)	Little devil	:-[]	Very angry
>:->	Very mischievous devil	:-}	Mischievous smile
>:-<	Angry	:-~)	A cold
>:-<	Mad	:-~	A cold
>:-(Annoyed	:.(Crying
>:-)	Mischievous devil	:/)	Not funny
<:>	Devilish expression	:/i	No smoking
<:->	Devilish expression	:>	What?
<:-(Dunce	:@	What?
<:-)	Innocently asking dumb question	:C	Astonished
<:-	Dunce	:e	Disappointed
<:	Dunce	:P	Sticking out tongue
(8()	Homer	:X	Hear no evil
(<>	alienated	:x	Kiss

⁹ Source : High-Tech Dictionary Emoticons . Available : http://www.computeruser.com.htm

Journ	al of University of Thi-Oar	No.2	Vol.2	Sep./2006
<>)		:\'	Crying	
(()):**	Hugs and kisses	:\'(Crying	
((()))	Lots of hugging (initials or a name can	- -	Crying	
	be put in the middle of the one being	:\'-)	Tears of happiness	
	hugged)	:^D	Happy, approving	
()	Hugging	:`-(Shedding a tear	
(-:	Left-handed smile, or smiley from the		Having a hard time	
(:&	southern hemisphere Angry	:~) :~-(A cold Crying	
(: -	Unsmiley	:~/	Confused	
(:-&	Angry	;)	Wink	
(:-(Unsmiley	; P	Wink with a raspbe	rry
(:-)	Smiley variation	;(Crying	•
(:- *	Kiss	;-(Angry, or got a blace	ck eye
(:- \	Very sad	;-)	Winkey	
(::()::)	Bandaid, meaning comfort	;-D	Winking and laughing	ng
(: *	Egghead Kiss	= 0 = X	Surprised My lips are sealed	
*< :-)	Santa Claus, or a clown	= X =:-)	Punk, or hosehead	
*-)	Shot to death	====:}	Snake	
+<:-)	Religious leader	=^*	Kisses	
+<:-ĺ	Monk or nun	=^D	Big grin	
+< -)		?(Black eye	
+:-)	Priest	?-(Black eye	
+0:-)	The Pope	@>>	A long-stemmed ro	se
-) -=	Tongue in cheek Snuffed candle to end a flame	@== @}->	Atomic bomb Rose	
- <u>-</u>	message	@}-> B:-)	Sunglasses on head	1
-=#:-)	Wizard	d :-o	Hats off to you!	4
-	Laughter	ІОНО	In Our Humble Opir	nion
0:-)	Angel	M-)	See no evil	
	- A dozen roses	M-), :X, :-M	See no evil, hear no	evil, speak no
->	To be or not to be	M. \	evil A salute	
26 ^26 8	To be or not to be Infinity	M:-) O 8-)	Starry-eyed angel	
8 :-)	Wizard	0:-)	Angel	
8)	Wide-eyed, or wearing glasses	0+	Female	
8 - #	Death	O->	Male	
8-)	Wide-eyed, or wearing glasses	O8-)	Starry-eyed angel	
8-o	Shocked	O:-)	Angel	
8-0	Astonished	Q:-)	College graduate	
8-[8-]	Frayed nerves; overwrought Wow!	X-([:-)	Just died Wearing a Walkmar	2
8-]	Wide-eyed surprise	[:-]	Square head	1
: (Sad	[:]	Robot	
:)	Smile	[:[]	Robot	
:[Bored, sad	[[]]	Hug Insert a name	in the brackets
: [Bored, sad		of the one who is be	eing hugged, as:
:()	Loudmouth, talks all the time; or	F3	[[Marcia]]	
: *	shouting Kiss	[] \')	Hug Winky	
:*)	Clowning	\	Winky	
**	Returning kiss	_/	Empty glass	
:+(Got punched in the nose	\ ~ /	Full glass	
:,(`	Crying]:->	Devil	
	,	61		

Journ	nal of University of Thi-Oar	No.2	Vol.2 Sep./2006
:-	Male]:-)	Happy devil
:-#	My lips are sealed; or someone][Back to back
. 0	wearing braces	^ ^ ^	Giggles
:-&	Tongue-tied	^5 `. `	High five
:->	Smile of happiness or sarcasm	`:-)	Raised eyebrow
:-<	Very sad	{{}}	Hug; the one whose name is in the
:-(Frown		brackets is being hugged Example:
:-) :-*	Classic smiley Kiss	()	{{MJ}}
=	Smirk	{}	No comment
:-, :-/	Wry face	1(Sleepy (on late night email message)
:-/ :-6	Exhausted	I-<>	Puckered up for a kiss
:-9	Licking lips	- (Sleepy, struggling to stay awake,
:-?	Licking lips Licking lips, or tongue in cheek	1-(or sleeping badly
:-@	Screaming	-D	Big laugh
@ :-C	Astonished	-D -0	Yawn
. с :-с	Very unhappy	i-{	Good grief!
:-D	Laughing	i-i	Asleep
:-d∼	Heavy smoker	jı'	Asleep
:-e	Disappointed	i_ i^o	Snoring
:-f	Sticking out tongue	}-)	Wry smile
:-I	Pondering, or impartial): [Angry, frustrated
:-i	Wry smile or half-smile	} {	Face to face
:-J	Tongue in cheek	~ :-(Steaming mad
:-j	One-sided smile	~:-([`]	Flame message
:-k	Puzzlement	~:-\	Elvis
:-I	One-sided smile	~:0	Baby
:-M	Speak no evil	~=	Lit candle, indicating a flame
:-O	Open-mouthed, surprised		(inflammatory message)
:-0	Surprised look, or yawn	~==	Begins a flame (inflammatory
			message)
		~~:-(Especially hot flame message
		~~:[Net flame
		~~~~8}	Snake
		~~~~~8}	Snake

APPENDIX 2

COMMON E-MAIL ACRONYMS¹⁰

AFAIK	As Far As I Know
AOL	America Online
BBFN	Bye Bye For Now
BTA	But Then Again
BTW	By The Way
BWG	Big Wide Grin

Source: Excerpted from: http://www.textfiles.com

CIS CompuServe Information Service

CU L8R See You Later EOF End Of File

FAQ Frequently Asked Questions

FDROTFL Falling Down Rolling On The Floor Laughing

FOAF Friend Of A Friend

FOTCL Falling Off The Chair Laughing

FWIW For What It's Worth
FYEO For Your Eyes Only
FYI For Your Information

ICOCBW I Could, Of Course, Be Wrong

IMO In My Opinion

IMHO In My Humble Opinion

IOW In Other Words

KISS Keep It Simple Stupid
LOL Laughing Out Loud
NTYMI Now That You Mention It

OTOH On The Other Hand PITA Pain In The A

PMJI Pardon My Jumping In
ROFL Rolling On Floor Laughing
ROTM Right On The Money
RTFM Read The Manual
SIG Special Interest Group
TAFN That's All For Now

TTBOMK To The Best Of My Knowledge

TTFN Ta Ta For Now TTYL Talk To You Later

<g> Grin

And here are some more quite common abbreviations¹¹:

aamof as a matter of fact asasp as soon as possible

b4 before b4n by for now cul8er see you later

damhik do not ask me how I know eta estimated time of arrival

f2f face to face

.

Source: quoted from Essberger, Josef. e-English IYKWIM;-).

Available: http://englishclub.com/esl-articles/199908.htm

Journal of University of Thi-Oar	No.2	Vol.2	Sep./2006
Journal of University of Thi-Oar	INO.Z	VOI.Z	Sep./2006

gf girl friend
hth hope this helps
icbw I could be wrong
jam just a minute

k okay

lmk let me know

mcibty my computer is better then yours

oic oh I see pls please plz please q queque

rymf are you male or female

sil sister in law thanks in advance

uok you okay

wdymbt What do you mean by that?

y2k year 2000